



**USER GUIDE**

V1 | JULY 2018



# CONTENT

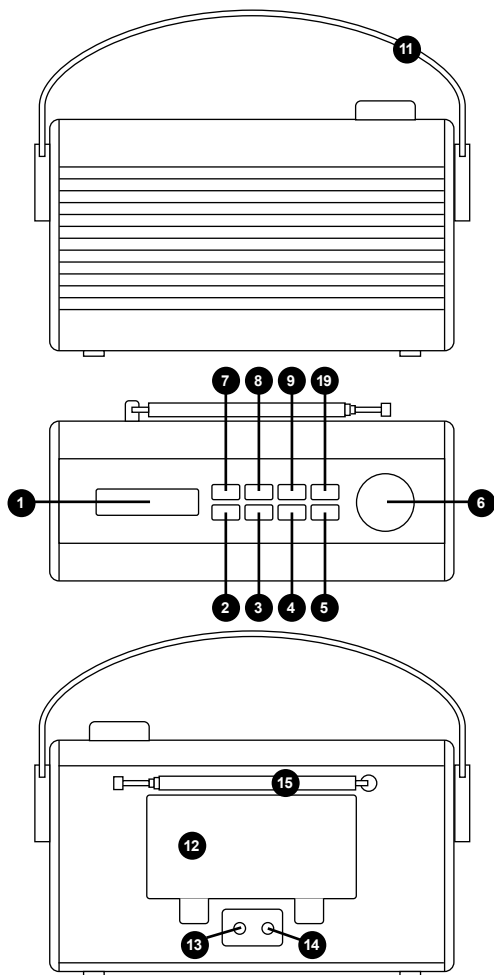
English	5
German	15
French	25
Dutch	35
Spanish	45
Italian	55





## LOCATION OF CONTROLS

1. LCD DISPLAY
2. AM/FM BUTTON
3. SET BUTTON
4. SNOOZE/SLEEP BUTTON
5. STATION - BUTTON
6. VOLUME +/- KNOB
7. STANDBY BUTTON
8. PRESET BUTTON
9. ALARM BUTTON
10. STATION + BUTTON
11. HANDLE
12. BATTERY DOOR
13. HEADPHONE JACK
14. DC JACK
15. FM TELESCOPE ANTENNA



# POWER SUPPLY

## OPERATING THE UNIT ON AC POWER

Insert one end of the supplied adaptor power cord to the DC IN Jack located at the rear of the unit and the other end into the Wall outlet.

## OPERATING THE UNIT ON BATTERIES

To play your unit on batteries, the power supply must be disconnected from the unit.

1. Unplug the power cord from the unit and insert 4 size “C” batteries (not provided) in the compartment.
2. Close the battery compartment door.

**Note:** Check your batteries regularly. Old or discharged batteries should be replaced. If the unit is not to be used for sometime or is being run exclusively on AC electrical current, remove batteries from the battery compartment to avoid leakage.

**Warning:** Before using the unit, check that the local mains supply is compatible with the unit.



## BATTERY SAFETY PRECAUTIONS:

- Keep batteries away from children and pets.
- Insert the batteries observing the proper polarity (+/-). Failure to properly align the battery polarity can cause personal injury and/or property damage.
- Remove old or discharged batteries from the product. Remove the batteries when the product will not be used for extended periods of time to prevent damage due to rusted or corroded batteries.
- Do not expose batteries to fire or other heat sources.
- Battery Disposal: Old or discharged batteries must be properly disposed of and recycled in compliance with all applicable laws. For detailed information, contact your local solid waste authority.
- Follow the battery manufacturer's safety, usage, and disposal instructions.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### Turn on or off

- To turn the product on, press STANDBY BUTTON the product switches to the last selected source.
- To turn the product off, press STANDBY BUTTON again.

### Adjusting the volume

Rotate the VOLUME +/- knob clockwise to increase the volume.

Rotate the VOLUME +/- knob anti-clockwise to decrease the volume.

Check the display, which will confirm the volume setting.

## TO SET THE TIME

In standby mode, press the SET button for approximately 2 seconds to trigger TIME SET MODE and hour will start blinking. Press the STATION+/- button to set the Hour and press the SET button to confirm. Then the minute will begin to blink. Press the STATION+/- button to set the minute and press the SET button to confirm.

**Note:** Time is displayed in 24 hours mode.

# TO SET THE ALARM

## In Standby mode:

1. Press and hold the ALARM button to trigger alarm set mode then AL1 or AL2 will begin to flash.
2. Press the STATION +/- button to scroll to <AL1>. Press and release the ALARM button.
3. The Alarm 1 hour will begin to flash then press the STATION +/- button to adjust and press ALARM button to confirm.
4. Press the STATION +/- button to scroll to the hour for the alarm and press and release the ALARM button .
5. The minutes will now flash. Press the STATION +/- button to scroll to the minutes for the alarm and press and release the ALARM button.
6. Press the STATION +/- button to scroll to the sound source for the alarm. You can choose from Buzzer, FM & AM . Press and release the ALARM button
7. Press the STATION +/- button to choose Alarm On and press and release the ALARM button to confirm.
8. AL1 symbol in the left of the radio display will confirm that an alarm has been set.

**Note:** The radio will then prompt you to set the time. An alarm can only be set after the time has been set.

**Note:** Alarm 2 setting is same as Alarm 1.

## Stop the Alarm

- When the alarm sounds, press and release the Standby button.
- Note: If you press the STANDBY BUTTON to stop the alarm, the alarm symbol will remain in the display and the alarm will sound again at the same time the next day.
- Turn off the Alarm

Follow the steps for 'TO SET THE ALARM ' and select 'Off' in step 7.

## **SLEEP CONTROL**

1. Press the STANDBY button to turn on the unit.
2. Press and hold SNOOZE/SLEEP button to enter sleep setting mode, Press SNOOZE/SLEEP button repeatedly to choose the Device-Sleep time from 120, 90, 60, 45, 30, 15, and 5 minutes.
3. Device will turn off after the displayed minutes from the minutes you selected.
4. To turn this off press the SNOOZE/SLEEP button until the display shows "off" in sleep setting mode.

## **BACKLIGHT**

Press the SNOOZE/SLEEP button to turn on/off the backlight.

## **TO SNOOZE**

1. Simply press the "snooze" button and it will shut off the buzzer for 9 minutes before the music or buzzer sounds again. This can be repeated.

## **TO PLAY THE RADIO**

1. Press the STANDBY button to turn on the unit.
2. Press the AM/FM button to switch to desired AM/FM band. The current chosen band will be displayed. If AM is chosen, the AM indicator will light up. If FM is chosen, the FM indicator will light up.
3. Use the STATION- button and the STATION + button to adjust the radio frequency.

**Note:** Press STATION- button to lower the radio frequency.  
Press and hold this button to activate auto scanning into the lower frequency ranges.

Press STATION+ button to increase the radio frequency.

Press and hold this button to activate auto scanning into the upper frequency ranges.

4. Rotate the VOLUME +/- knob button to adjust the volume as instructed above.
5. Press the STANDBY button again to turn off the unit.

### **Storing an AM/FM station preset**

Your Radio can store up to 10 FM and 10 AM radio stations in its preset memories for instant access to your favourite stations.

1. Tune the Radio to the AM or FM radio station that you wish to preset.
2. Press and hold the Preset button for approximately 2 seconds until Pxx is displayed, where 'xx' is the number of the preset (01-10) .
3. Use the STATION +/- button to move to the preset location that you would like to store the radio station to (01-10).
4. Press and release the PRESET button to confirm.

**Note:** If there is already an existing AM or FM station stored under a preset, it will be over written when you store the new station.

Tune to an AM/FM station preset

#### **In AM or FM mode:**

1. Press and release the Preset button. Pxx is displayed, where 'xx' is the number of the preset (01-10) .
2. Press the STATION +/- button to move to the Preset location and station that you would like to listen to (01-10). The radio will instantly tune to that station and begin to play.

## HEADPHONES

A 3.5mm socket for connecting a set of stereo headphones (not included) is located on the rear of the unit. The internal loudspeaker is muted when headphones are plugged-in.

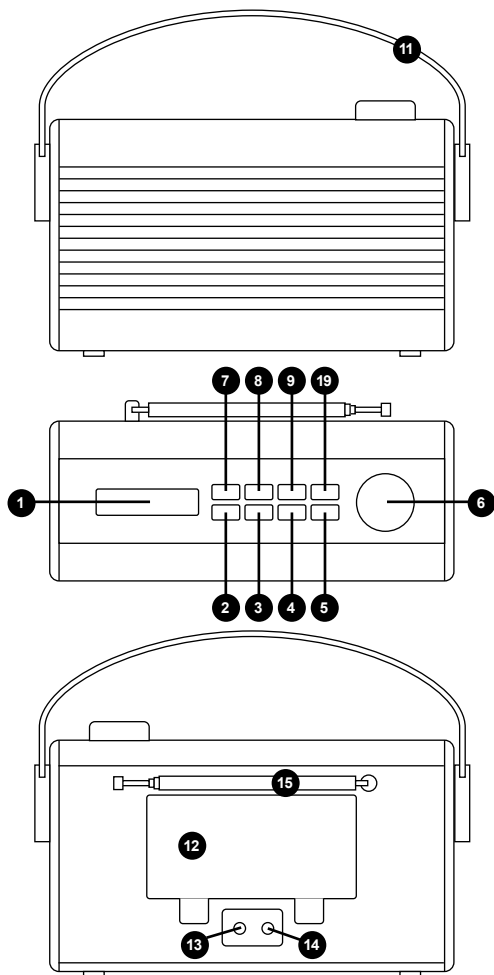
Avoid listening to headphones at high volume levels to prevent possible hearing damage.



# ANORDNUNG DER BEDIENUNGSTASTEN

1. LCD-DISPLAY
2. AM/FM-TASTE
3. SET-TASTE
4. SNOOZE-/SLEEP-TASTE
5. SENDER(-)-TASTE
6. VOLUMEN(+/-)-REGLER
7. STANDBY-TASTE
8. PRESET-TASTE
9. WECKER-TASTE
10. SENDER(+)-TASTE
11. HANDGRIFF
12. BATTERIEDECKEL
13. KOPFHÖRER-ANSCHLUSSBUCHSE
14. GLEICHSTROM-ANSCHLUSSBUCHSE
15. FM-TELESKOPANTENNE





# STROMVERSORGUNG

## BETRIEB DES GERÄTES MIT WECHSELSTROM

Verbinden Sie das eine Ende des mitgelieferten Netzadapterkabels mit der Wechselstrom-Anschlussbuchse an der Rückseite des Gerätes und die andere Seite mit einer Netzsteckdose.

## BETRIEB DES GERÄTES MIT BATTERIEN

Um Ihr Gerät im Batteriebetrieb zu verwenden, muss die Stromversorgung vom Gerät getrennt werden.

1. Trennen Sie das Stromkabel von dem Gerät und legen Sie 4 C-Batterien (nicht mitgeliefert) in das Batteriefach ein.
2. Das Batteriefach mit dem Deckel verschließen.

**Hinweis:** Batterien regelmäßig überprüfen. Alte oder entladene Batterien müssen ausgetauscht werden. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht oder nur am Netzstrom verwendet wird, sollten die Batterien aus dem Batteriefach entnommen werden, um ein Auslaufen zu verhindern.

**Warnung:** Vor der Verwendung des Gerätes muss die Kompatibilität des Gerätes mit der Netzversorgung vor Ort geprüft werden.

## BATTERIE-SICHERHEITSAUSWEISUNGEN:

- Batterien von Kindern und Haustieren fernhalten.
- Beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität (+/-) beachten. Ein fehlerhaftes Einlegen der Batterien kann zu Verletzungen und/oder Sachschaden führen.
- Entfernen Sie alte oder entladene Batterien aus dem Gerät. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, um Schaden aufgrund von rostigen oder korrodierten Batterien zu vermeiden.
- Setzen Sie Batterien keinem Feuer oder anderen Hitzequellen aus.
- Batterieentsorgung: Alte oder entladene Batterien müssen unter Einhaltung der anwendbaren Gesetze ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die für Feststoffabfall zuständige Behörde in Ihrer Nähe.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Sicherheit, Nutzung und Entsorgung des Herstellers.

# BETRIEBSANWEISUNGEN

## Ein- oder Ausschalten

- Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes auf die STANDBY-TASTE; das Gerät wird zur zuletzt ausgewählten Quelle schalten.
- Drücken Sie zum Ausschalten des Gerätes erneut auf die STANDBY-TASTE.

## Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den LAUTSTÄRKE(+/-)-Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.

Drehen Sie den LAUTSTÄRKE(+/-)-Regler gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu reduzieren.

Im Display können Sie die ausgewählte Lautstärkeneinstellung sehen.

# EINSTELLEN DER UHRZEIT

- Drücken Sie im Standby-Modus die SET-Taste für ungefähr 2 Sekunden, um den ZEITEINSTELLUNGSMODUS auszulösen. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste SENDER(+/-), um die Stunde einzustellen und drücken Sie auf die SET-Taste, um die Eingabe zu bestätigen. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste SENDER(+/-), um die Minuten einzustellen und drücken Sie auf die SET-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.

**Hinweis:** - Die Zeit wird im 24-Stunden-Modus angezeigt.

# EINSTELLEN DES WECKERS

## Im Standby-Modus:

1. Halten Sie die WECKER-Taste gedrückt, um den Weckereinstellungsmodus auszulösen. AL1 oder AL2 beginnt nun zu blinken.
2. Drücken Sie die Taste SENDER(+/-), um zu <AL1> zu scrollen. WECKER-Taste drücken und loslassen.
3. Die Stundenanzeige des Weckers beginnt zu blinken. Drücken Sie dann die Taste SENDER(+/-), um die Stundenzahl einzustellen und drücken Sie zum Bestätigen auf die WECKER-Taste.
3. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie auf die Taste SENDER(+/-), um die Minuten des Weckers einzustellen. Dann die WECKER-Taste drücken und loslassen.
5. Drücken Sie die Taste SENDER(+/-), um zur Tonquelle für Wecker zu scrollen. Sie können zwischen Summer, FM und AM auswählen. WECKER-Taste drücken und loslassen.
6. Drücken Sie die Taste SENDER(+/-), um „Alarm Ein“ auszuwählen und drücken Sie auf die WECKER-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
7. Das AL1-Symbol links im Radio-Display bestätigt, dass ein Wecker eingestellt wurde.

**Hinweis:** Das Radio fordert Sie dann zur Einstellung der Zeit auf. Ein Wecker kann nur gestellt werden, nachdem die Uhrzeit eingestellt wurde.

**Hinweis:** Die Einstellung von Wecker 2 ist identisch zu Wecker 1.

- Wecker anhalten
- Wenn der Wecker klingelt, muss die Standby-Taste gedrückt und losgelassen werden.
- **Hinweis:** Wenn Sie die STANDBY-TASTE zum Ausschalten des

Weckers drücken, bleibt das Weckersymbol im Display und der Wecker wird am nächsten Tag um die gleiche Zeit erneut klingeln.

- Wecker ausschalten

Folgen Sie den Schritten zum „EINSTELLEN DES WECKERS“ und wählen Sie in Schritt 6 „Aus“.

## **SLEEP-STEUERUNG**

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Halten Sie die SNOOZE/SLEEP-Taste gedrückt, um in die Einstellung des Sleep-Modus zu gelangen. Drücken Sie die SNOOZE/SLEEP-Taste wiederholt, um die Sleep-Zeit des Gerätes aus 120, 90, 60, 45, 30, 15 und 5 Minuten auszuwählen.
3. Das Gerät wird sich nach der von Ihnen ausgewählten Minutenzahl selbst ausschalten.
4. Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie auf die SNOOZE/SLEEP-Taste, bis das Display in der Einstellung des Sleep-Modus „Aus“ anzeigt.

## **HINTERGRUNDBELEUCHTUNG**

Drücken Sie die SNOOZE/SLEEP-Taste, um die Hintergrundbeleuchtung des Geräts ein-/auszuschalten.

## **SNOOZE-FUNKTION**

1. Drücken Sie einfach die „Snooze“-Taste, um den Wecker für 9 Minuten auszuschalten, bevor die Musik oder der Summer erneut ertönen. Das kann wiederholt werden.

## **WIEDERGABE DES RADIOS**

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste, um das Gerät einzuschalten.

2. Drücken Sie die AM/FM-Taste, um zur gewünschten AM-/FM-Frequenz zu schalten. Die aktuell ausgewählte Frequenz wird angezeigt. Wenn AM ausgewählt ist, wird die AM-Anzeige aufleuchten. Wenn FM ausgewählt ist, wird die FM-Anzeige aufleuchten.
3. Verwenden Sie die Taste SENDER(-) und die Taste SENDER(+), um die Radiofrequenz einzustellen.  
**Hinweis:** Drücken Sie die Taste SENDER(-), um die Radiofrequenz zu verringern.  
Halten Sie diese Taste gedrückt, um einen Senderdurchlauf für die unteren Frequenzbereiche zu aktivieren.  
Drücken Sie die Taste SENDER(+), um die Radiofrequenz zu erhöhen.  
Halten Sie diese Taste gedrückt, um einen Senderdurchlauf für die oberen Frequenzbereiche zu aktivieren.
4. Drehen Sie den LAUTSTÄRKE(+/-)-Regler, um die Lautstärke gemäß Anweisung oben einzustellen.
5. Drücken Sie die STANDBY-Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.

### **Speichern einer AM/FM-Sendervoreinstellung**

Ihr Radio kann bis zu 10 FM- und 10 AM-Radiosender im Voreinstellungsspeicher speichern, um direkt auf Ihre Lieblingssender zuzugreifen.

1. Stellen Sie das Radio auf den AM- oder FM-Radiosender, den Sie speichern wollen.
2. Halten Sie die Voreinstellungs-Taste für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, bis „Pxx“ angezeigt wird, wobei „xx“ die Nummer der Voreinstellung ist (1-10).
3. Verwenden Sie die Taste SENDER(+/-), um zu der Speichernummer zu navigieren, auf der Sie den Radiosender speichern wollen (1-10).

4. VOREINSTELLUNGS-Taste drücken und loslassen zum Bestätigen.

**Hinweis:** Wenn auf dieser Voreinstellung bereits ein AM- oder FM-Sender gespeichert ist, wird dieser überschrieben, wenn ein neuer Sender gespeichert wird.

### **Auswahl einer AM/FM-Sendervoreinstellung**

Im AM- oder FM-Modus:

1. Voreinstellungs-Taste drücken und loslassen. „Pxx“ wird angezeigt, wobei „xx“ für die Nummer der Voreinstellung steht (1-10).
2. Drücken Sie die Taste SENDER(+/-), um zur gewünschten Voreinstellung und dem Sender zu gelangen, den Sie anhören wollen (1-10). Das Radio schaltet sofort auf diesen Sender um und beginnt mit der Wiedergabe.

## **KOPFHÖRER**

Eine 3,5 mm-Anschlussbuchse zum Verbinden eines Stereo-Kopfhörers (nicht mitgeliefert) befindet sich an der Rückseite des Gerätes. Der interne Lautsprecher wird stumm geschaltet, wenn die Kopfhörer verbunden werden.

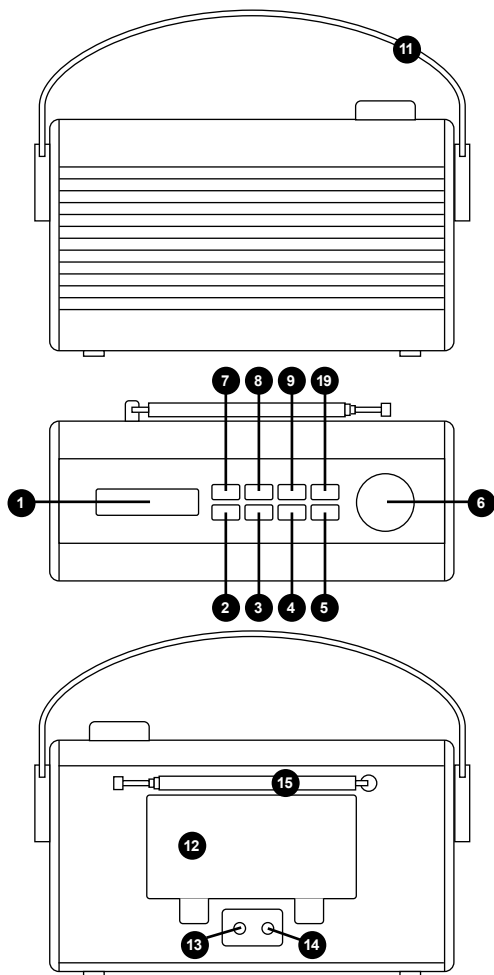
Vermeiden Sie die Verwendung von Kopfhörern bei hoher Lautstärke, um möglichen Hörschaden zu verme





## EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. ÉCRAN LCD
2. BOUTON AM/FM
3. BOUTON RÉGLAGE
4. BOUTON RAPPEL D'ALARME/SOMMEIL
5. BOUTON STATION -
6. BOUTON VOLUME +/-
7. BOUTON VEILLE
8. BOUTON PRÉSÉLECTION
9. BOUTON ALARME
10. BOUTON STATION +
11. POIGNÉE
12. COMPARTIMENT À PILES
13. PRISE CASQUE
14. PRISE DC
15. ANTENNE FM TÉLESCOPIQUE



# UNITÉ D'ALIMENTATION

## UTILISATION DE L'APPAREIL SUR SECTEUR

Insérez une extrémité du cordon d'alimentation de l'adaptateur fourni dans la prise DC IN située à l'arrière de l'appareil et l'autre extrémité dans la prise murale.

## UTILISATION DE L'APPAREIL AVEC DES PILES

Pour faire fonctionner votre appareil avec des piles, l'alimentation électrique doit être déconnectée de l'appareil.

1. Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil et insérez 4 piles de type « C » (non fournies) dans le compartiment à piles.
2. Fermez le compartiment à piles.

**Remarque** : Vérifiez régulièrement vos piles. Les piles usées ou déchargées doivent être remplacées. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou qu'il fonctionne exclusivement sur secteur, retirez les piles du compartiment pour éviter les fuites.

**Avertissement** : avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que l'alimentation secteur locale est compatible avec l'appareil.

## MESURES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DES PILES :

- Tenir les piles hors de portée des enfants et des animaux.
- Insérer les piles en respectant la polarité (+/-). Si les piles ne sont pas alignées selon la polarité indiquée, des dommages corporels ou matériels peuvent survenir.
- Retirer les piles usées ou déchargées du produit. Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, retirer les piles pour éviter tout dommage découlant de la corrosion des piles ou la formation de rouille.
- Ne pas exposer les piles au feu ou à d'autres sources de chaleur.
- Mise au rebut des piles : Les piles usagées ou déchargées doivent être correctement jetées et recyclées en conformité avec toutes les lois en vigueur. Pour de plus amples informations, contacter l'autorité locale en matière de déchets solides.
- Observer les instructions du fabricant de piles en matière de sécurité, d'utilisation et de mise au rebut.

## MODE D'EMPLOI

### Mise en marche et arrêt

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur le BOUTON VEILLE, l'appareil passe à la dernière source sélectionnée.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur le BOUTON VEILLE.

### Réglage du volume

Tournez le bouton VOLUME +/- dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.

Tournez le bouton VOLUME +/- dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume.

Vérifiez l'affichage, qui confirme le réglage du volume.

## RÉGLAGE DE L'HEURE

- En mode Veille, appuyez sur le bouton RÉGLAGE pendant environ 2 secondes pour déclencher le MODE RÉGLAGE DE L'HEURE. L'heure commence à clignoter. Appuyez sur le bouton STATION+/- pour régler l'heure et appuyez sur le bouton RÉGLAGE pour confirmer. Ensuite, les minutes commencent à clignoter. Appuyez sur le bouton STATION+/- pour régler les minutes et appuyez sur la touche RÉGLAGE pour confirmer.

**Remarque** : L'heure est affichée en mode 24 heures.

# RÉGLAGE DE L'ALARME

## En mode Veille :

1. Appuyez sur le bouton ALARME et maintenez-le enfoncé pour déclencher le mode de réglage de l'alarme, puis AL1 ou AL2 commence à clignoter.
  2. Appuyez sur le bouton STATION +/- pour faire défiler jusqu'à <AL1>. Appuyez sur le bouton ALARME et relâchez-le.
  3. L'heure de l'alarme 1 commence à clignoter, puis appuyez sur le bouton STATION +/- pour régler et appuyez sur le bouton ALARME pour confirmer.
  4. Maintenant, les minutes clignent. Appuyez sur le bouton STATION +/- pour faire défiler les minutes de l'alarme et appuyez sur le bouton ALARME et relâchez-le.
  5. Appuyez sur le bouton STATION +/- pour faire défiler jusqu'à la source sonore de l'alarme. Vous avez le choix entre la sonnerie (Buzzer), FM ou AM. Appuyez sur le bouton ALARME et relâchez-le.
  6. Appuyez sur le bouton STATION +/- pour choisir la mise en marche de l'alarme (Alarm on) et appuyez sur le bouton ALARME pour confirmer.
  7. Le symbole AL1 à gauche de l'affichage de la radio confirme qu'une alarme a été réglée.
- **Remarque** : la radio vous invite alors à régler l'heure. Une alarme peut être réglée uniquement quand l'heure a été réglée.
  - **Remarque** : le réglage de l'alarme 2 est identique à celui de l'alarme 1.
  - Arrêter l'alarme
  - Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton Veille et relâchez-le.
  - **Remarque** : si vous appuyez sur le BOUTON VEILLE pour arrêter

l'alarme, le symbole de l'alarme reste affiché et l'alarme retentit de nouveau à la même heure le jour suivant.

- Désactiver l'alarme

Suivez les étapes du « RÉGLAGE DE L'ALARME » et sélectionnez l'arrêt de l'alarme (« Alarm Off ») à l'étape 6.

## **CONTRÔLE DU MODE SOMMEIL**

1. Appuyez sur le bouton VEILLE pour allumer l'appareil.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton RAPPEL D'ALARME/SOMMEIL pour passer en mode de réglage de la fonction sommeil. Appuyez sur le bouton RAPPEL D'ALARME/SOMMEIL à plusieurs reprises pour choisir la durée de sommeil de l'appareil entre 120, 90, 60, 45, 30, 15 et 5 minutes.
3. L'appareil s'éteindra lorsque seront écoulées les minutes affichées que vous avez sélectionnées.
4. Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton RAPPEL D'ALARME/SOMMEIL jusqu'à ce que l'écran affiche l'arrêt (« off ») en mode de réglage de la fonction sommeil.

### **RÉTROÉCLAIRAGE**

Appuyez sur le bouton RAPPEL D'ALARME/SOMMEIL pour allumer/éteindre le rétroéclairage.

### **RÉPÉTER**

1. Il suffit d'appuyer sur le bouton « rappel d'alarme » et la sonnerie s'arrête pendant 9 minutes avant que la musique ou la sonnerie ne retentisse à nouveau. Cette opération peut être répétée.

### **FONCTION DE RADIO**

1. Appuyez sur le bouton VEILLE pour allumer l'appareil.



2. Appuyez sur le bouton AM/FM pour passer à la bande AM/FM souhaitée. La bande actuellement choisie s'affiche. Si AM est choisie, le voyant AM s'allume. Si FM est choisie, le voyant FM s'allume.
3. Utilisez le bouton STATION- et le bouton STATION + pour régler la fréquence radio.

**Remarque** : appuyez sur le bouton STATION- pour diminuer la fréquence radio.

Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour activer le balayage automatique dans les plages de fréquences inférieures.

Appuyez sur le bouton STATION+ pour augmenter la fréquence radio.

Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour activer le balayage automatique dans les plages de fréquences supérieures.

4. Tournez le bouton VOLUME +/- pour régler le volume, comme indiqué ci-dessus.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton VEILLE pour éteindre l'appareil.

### **Enregistrement d'une présélection de station AM/FM**

Votre radio peut enregistrer jusqu'à 10 stations de radio FM et 10 stations de radio AM dans ses mémoires présélectionnées pour un accès instantané à vos stations préférées.

1. Réglez la radio sur la station de radio AM ou FM que vous souhaitez présélectionner.
2. Appuyez sur le bouton PRÉSÉLECTION et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que Pxx s'affiche, « xx » correspondant au numéro de présélection (01-10).
3. Utilisez le bouton STATION +/- pour vous déplacer jusqu'au numéro de présélection sur lequel vous souhaitez enregistrer la station radio (1-10).
4. Appuyez et relâchez le bouton PRÉSÉLECTION pour confirmer.

**Remarque** : si une station AM ou FM existante est déjà enregistrée sous ce numéro de présélection, elle sera écrasée par la nouvelle station.

### **Réglage d'une présélection de station AM/FM**

En mode AM ou FM :

1. Appuyez et relâchez le bouton Présélection. Pxx s'affiche, où « xx » correspond au numéro de présélection (01-10).
2. Appuyez sur le bouton STATION +/- pour passer au numéro de présélection et à la station que vous souhaitez écouter (1-10). La radio se règle instantanément sur la station et commence à jouer.

## **CASQUE**

Une prise de 3,5 mm pour le branchement d'un casque stéréo (non fourni) se trouve à l'arrière de l'appareil. Le haut-parleur interne est mis en sourdine lorsque le casque est branché.

Il est déconseillé d'écouter avec un casque à un volume élevé afin d'éviter d'éventuels dommages auditifs.



## MILIEUBESCHERMING

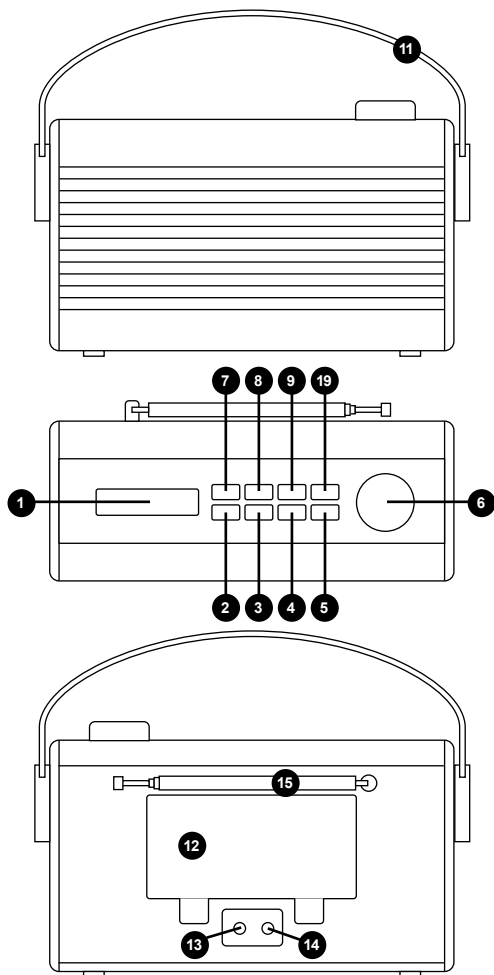
Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu.

Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

## LOCATIE VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN

1. LCD-SCHERM
2. AM/FM-KNOP
3. INSTELKNOP
4. SLUIMER/SLAAP-KNOP
5. "STATION -"-KNOP
6. "VOLUME +/="-KNOP
7. STAND-BY-KNOP
8. PROGRAMMEERKNOP
9. ALARMKNOP
10. "STATION +"-KNOP
11. HANDGREEP
12. BATTERIJKLEP
13. AANSLUITING HOOFDTELEFOON
14. DC-INGANG
15. FM-TELESCOOPANTENNE



# STROOMTOEVOER

## DE RADIO OP NETVOEDING GEBRUIKEN

Sluit het ene uiteinde van het meegeleverde stroomsnoer aan op de DC-ingang aan de achterzijde van de radio en doe het andere uiteinde (de stekker) in het stopcontact.

## DE RADIO OP BATTERIJEN GEBRUIKEN

Als u de radio op batterijen wilt gebruiken, moet u de stekker uit het stopcontact halen.

1. Haal het stroomsnoer uit de aansluiting en plaats 4 "C"-batterijen (niet meegeleverd) in het batterijvak.
2. Sluit het deksel van het batterijcompartiment.

### **Opmerking:**

Controleer de batterijen regelmatig. Vervang oude of ontladen batterijen. Als u de radio een tijd lang niet gaat gebruiken of alleen maar via de netvoeding gebruikt, haal de batterijen dan uit het batterijvak om te voorkomen dat ze gaan lekken.

Waarschuwing: Controleer, voordat u de radio gebruikt, of de lokale stroomvoorziening compatibel is met de radio.

## VOORZORGSMAATREGELEN BATTERIJEN:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit (+ en -). Als u dat niet doet, kan dat leiden tot schade en/of persoonlijk letsel.
- Verwijder oude of ontladen batterijen uit het batterijvak. Haal de batterijen eruit wanneer u de radio langere tijd niet gaat gebruiken; zo voorkomt u schade door roestende of lekkende batterijen.
- Stel batterijen niet bloot aan vuur of andere hittebronnen.
- Batterijen verwijderen: Oude of ontladen batterijen moeten op de daarvoor bestemde adressen worden ingeleverd en volgens de toepasselijke wetgeving worden gerecycled en hergebruikt. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalbeheerinstantie.
- Volg de veiligheids-, gebruiks- en verwijderingsinstructies van de fabrikant van de batterijen.

## BEDIENINGSINSTRUCTIES

### Aan- of uitzetten

- Om de radio aan te zetten, drukt u op de STAND-BY-KNOP. De radio schakelt vervolgens naar de bron die u als laatste hebt geselecteerd.
- Druk nogmaals op de STAND-BY-KNOP om de radio uit te zetten.

### Het volume aanpassen

Draai de "VOLUME +/-"-knop met de klok mee om het volume te verhogen.

Draai de "VOLUME +/-"-knop tegen de klok in om het volume te verlagen.

Op het scherm wordt de volume-instelling weergegeven.

## DE TIJD INSTELLEN

- Houd in de stand-by-stand de INSTEL-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om de TIJDINSELSTAND te activeren. Het uur begint te knipperen. Druk op de "STATION+/-"-knop om het uur in te stellen en druk op de INSTEL-knop om te bevestigen. De minuten beginnen vervolgens te knipperen. Druk op de "STATION+/-"-knop om de minuten in te stellen en druk op de INSTEL-knop om te bevestigen.

### Opmerking:

- De tijd wordt weergegeven in een 24-uurs formaat.



## HET ALARM INSTELLEN

In de stand-by-stand:

1. Houd de ALARM-knop ingedrukt om de alarminstelstand te activeren. Vervolgens begint AL1 of AL2 te knipperen.
2. Druk op de "STATION +/-"-knop om naar <AL1> te scrollen. Druk de ALARM-knop in en laat deze vervolgens weer los.
3. Het uur van alarm 1 begint te knipperen. Druk op de "STATION +/-"-knop om de waarde aan te passen en vervolgens op de ALARM-knop om te bevestigen.
4. De minuten beginnen nu te knipperen. Druk op de "STATION +/-"-knop om de minuten van het alarm in te stellen, druk de ALARM-knop in en laat deze vervolgens weer los.
5. Druk op de "STATION +/-"-knop om naar de audiobron voor het alarm te scrollen. U kunt kiezen uit zoemer, FM en AM. Druk de ALARM-knop in en laat deze vervolgens weer los.
6. Druk op de "STATION+/-"-knop om "Alarm On" (Alarm aan) te kiezen en druk op de INSTEL-knop om te bevestigen.
7. Het AL1-symbool is zichtbaar aan de linkerzijde van het scherm van de radio ter bevestiging dat het alarm is ingesteld.
  - Opmerking: De radio vraagt u vervolgens de tijd in te stellen. U kunt pas een alarm instellen als de tijd is ingesteld.
  - Opmerking: Alarm 2 wordt net als alarm 1 geprogrammeerd.
  - Het alarm uitzetten wanneer het afgaat
  - Druk, wanneer het alarm afgaat, op de stand-by-knop en laat deze weer los.
  - Opmerking: Als u de STAND-BY-KNOP indrukt om het alarm uit te zetten, blijft het alarmsymbool op het scherm staan gaat het alarm de volgende dag op hetzelfde tijdstip weer af.
  - Het alarm helemaal uitzetten

Volg de stappen in “HET ALARM INSTELLEN” en selecteer in stap 6 “Off” (uit).

## **DE SLAAPSTAND INSTELLEN**

1. Druk op de STAND-BY-knop om de radio aan te zetten.
2. Houd de SLUIMER/SLAAP-knop ingedrukt om naar de slaapinstelstand te gaan. Druk meerdere malen op de SLUIMER/SLAAP-knop om de tijd in te stellen waarna het apparaat in slaapstand gaat (keuze uit 120, 90, 60, 45, 30, 15 en 5 minuten).
3. Het apparaat gaat uit nadat het door u geselecteerde aantal minuten is verstreken.
4. Om deze functie uit te schakelen, drukt u op de SLUIMER/SLAAP-knop totdat in de slaapinstelstand op het scherm “off” (uit) te zien is.

## **ACHTERGRONDVERLICHTING**

Druk op de SLUIMER/SLAAP-knop om de achtergrondverlichting aan/uit te zetten.

## **SLUIMEREN**

1. Als u op de “sluimer”-knop drukt, gaat het alarm 9 minuten lang niet af. Daarna is de muziek of zoemer opnieuw te horen. Dit kan worden herhaald.

## **NAAR DE RADIO LUISTEREN**

1. Druk op de STAND-BY-knop om de radio aan te zetten.
2. Druk op de AM/FM-knop om naar de gewenste AM/FM-band te gaan. De geselecteerde band wordt op het scherm weergegeven. Als AM wordt gekozen, licht de AM-indicator op. Als FM wordt gekozen, licht de FM-indicator op.
3. Gebruik de “STATION-”-knop en de “STATION +”-knop om de radiofrequentie te veranderen.

**Opmerking:** Druk op de “STATION-”-knop om de radiofrequentie te verlagen.

Houd deze knop ingedrukt om automatisch scannen in het lagere frequentiebereik te activeren.

Druk op de "STATION+"-knop om de radiofrequentie te verhogen.

Houd deze knop ingedrukt om automatisch scannen in het hogere frequentiebereik te activeren.

4. Draai de "VOLUME +/-"-knop zoals hierboven wordt aangegeven om het volume aan te passen.
5. Druk nogmaals op de STAND-BY-knop om de radio uit te zetten.

### **Een AM/FM-station opslaan**

Uw radio kan maximaal 10 FM- en 10 AM-radiostations opslaan in zijn geheugen, zodat u onmiddellijk toegang hebt tot uw favoriete stations.

1. Stem uw radio af op het AM- of FM-radiostation dat u wilt voorprogrammeren.
2. Houd de programmeerknop ongeveer 2 seconden ingedrukt totdat Pxx wordt weergegeven, waarbij "xx" voor het nummer van het voorgeprogrammeerde station (01-10) staat.
3. Gebruik de "STATION +/-"-knop om naar de positie te gaan waar u het radiostation wilt opslaan (1-10).
4. Druk de PROGRAMMEER-knop in en laat deze vervolgens weer los om te bevestigen.

Opmerking: Als er op die positie al een AM- of FM-station is opgeslagen, wordt dit station overschreven wanneer u het nieuwe station opslaat.

### **Naar een voorgeprogrammeerd AM/FM-station luisteren**

In de AM- of FM-stand:

1. Druk de programmeerknop in en laat deze vervolgens weer los. Pxx wordt weergegeven, waarbij "xx" voor het nummer van het voorgeprogrammeerde station (01-10) staat.

2. Druk op de "STATION +/-"-knop om naar de positie te gaan van het voorgeprogrammeerde station waarnaar u wilt luisteren (1-10). De radio stemt onmiddellijk op dat station af en laat dit horen.

## HOOFDTELEFOON

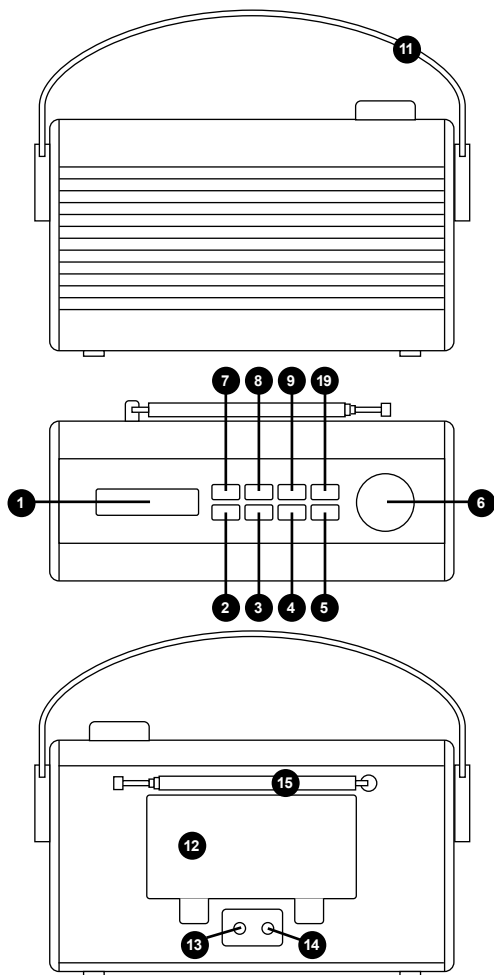
Aan de achterzijde van de radio zit een aansluiting van 3,5 mm om een stereo-hoofdtelefoon (niet meegeleverd) aan te sluiten. Wanneer er een hoofdtelefoon wordt aangesloten, wordt de interne luidspreker gedempt.

Luister niet met een hoofdtelefoon naar muziek op een hoog volume. Dit kan tot gehoorschade leiden.



## UBICACIÓN DE CONTROLES

1. PANTALLA LCD
2. BOTÓN AM/FM
3. BOTÓN DE AJUSTE
4. BOTÓN DE SUSPENDER/APLAZAR
5. EMISORA - BOTÓN
6. BOTÓN VOLUMEN +/-
7. BOTÓN DE MODO DE ESPERA
8. BOTÓN DE PREAJUSTE
9. BOTÓN DE ALARMA
10. EMISORA + BOTÓN
11. ASA
12. TAPA DE LAS PILAS
13. TOMA PARA AURICULARES
14. TOMA CC
15. ANTENA TELESCOPIO FM



# SUMINISTRO ELÉCTRICO

## OPERAR LA UNIDAD CON ALIMENTACIÓN DE CA

Inserte un extremo del cable de alimentación del adaptador suministrado en la toma de CC de entrada ubicada en la parte posterior de la unidad y el otro extremo en la toma de pared.

## FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD CON PILAS

Para reproducir su unidad con pilas, la fuente de alimentación debe estar desconectada de la unidad.

1. Desenchufe el cable de alimentación de la unidad e inserte 4 pilas de tamaño «C» (no incluidas) en el compartimento.
2. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

### Nota:

Compruebe las pilas de forma regular. Las pilas antiguas o descargadas deben sustituirse. Si la unidad no se va a utilizar durante algún tiempo o se utiliza exclusivamente con corriente eléctrica de CA, quite las pilas del compartimiento para evitar fugas.

Advertencia: Antes de usar la unidad, verifique que la fuente de alimentación local sea compatible con la unidad.



## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LAS PILAS:

- Mantenga las pilas alejadas de niños y mascotas.
- Inserte las pilas respetando la polaridad correcta (+/-). No alinear correctamente la polaridad de las pilas puede causar lesiones personales y/o daños materiales.
- Retire las pilas antiguas o descargadas del producto. Retire las pilas cuando el producto no se vaya a utilizar durante periodos prolongados para evitar los daños causados por pilas oxidadas o corroídas
- No exponga las pilas al fuego u otras fuentes de calor
- Desechado de las pilas: Las pilas antiguas o descargadas deben desecharse o reciclarse adecuadamente cumpliendo con las leyes aplicables. Para obtener información detallada, póngase en contacto con el departamento de residuos.
- Siga las instrucciones de seguridad, uso y desecho del fabricante de las pilas.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### Encender o apagar

- Para encender el producto presione el BOTÓN DE MODO DE ESPERA. El producto cambiará a la última fuente seleccionada.
- Para apagar el producto presione de nuevo el BOTÓN DE MODO DE ESPERA.

### Ajustar el volumen

Gire el botón de VOLUMEN +/- en sentido horario para subir el volumen.

Gire el botón de VOLUMEN +/- en sentido antihorario para bajar el volumen.

Compruebe la pantalla, que confirmará la configuración del volumen.

## AJUSTAR LA HORA

- En el modo de espera, presione el botón de AJUSTE durante aproximadamente 2 segundos para activar el MODO DE AJUSTE DE LA HORA y la hora comenzará a parpadear. Presione el botón EMISORA +/- para ajustar la hora y presione el botón AJUSTE para confirmar. Los minutos comenzarán a parpadear. Presione el botón EMISORA +/- para fijar los minutos y presione el botón AJUSTE para confirmar.

**Nota:** - La hora se muestra en modo 24 horas.

# AJUSTAR LA ALARMA

## En modo de espera:

1. Mantenga presionado el botón ALARMA para activar el modo de ajuste de la alarma y AL1 o AL2 comenzarán a parpadear.
2. Presione el botón EMISORA +/- para desplazarse a <AL1>. Presione y suelte el botón de ALARMA.
3. La alarma de 1 hora comenzará a parpadear, luego presione el botón EMISORA +/- para fijarla y presione el botón ALARMA para confirmar.
4. Los minutos parpadearán. Presione el botón EMISORA +/- para desplazarse a los minutos de la alarma y presione y suelte el botón ALARMA.
5. Presione el botón EMISORA +/- para desplazarse a la fuente de sonido de la alarma. Puede elegir entre alarma acústica, FM y AM. Presione y suelte el botón ALARMA.
6. Presione el botón EMISORA +/- para seleccionar Alarma Encendida y presione y suelte el botón ALARMA para confirmar.
7. El símbolo AL1 a la izquierda de la pantalla de la radio confirmará que se ha establecido una alarma.
  - **Nota:** La radio le indicará que ajuste la hora. Solo se puede establecer una alarma después de haber ajustado la hora.
  - **Nota:** Siga los mismos pasos para establecer la Alarma 2.
  - Detener la alarma
  - Cuando suene la alarma, presione y suelte el botón de espera.
  - **Nota:** Si presiona el BOTÓN DE MODO DE ESPERA para detener la alarma, el símbolo de alarma permanecerá en la pantalla y la alarma volverá a sonar a la misma hora al día siguiente.
  - Desactivar la alarma

Siga los pasos para 'AJUSTAR LA ALARMA' y seleccione 'Apagada' en el paso 6.

## **CONTROL DE SUSPENSIÓN**

1. Presione el botón MODO DE ESPERA para encender la unidad.
2. Presione y mantenga presionado el botón APLAZAR/SUSPENDER para ingresar al modo de configuración de reposo. Presione repetidamente el botón APLAZAR/SUSPENDER para elegir un tiempo de reposo para el dispositivo de 120, 90, 60, 45, 30, 15 o 5 minutos
3. El dispositivo se apagará después de los minutos mostrados que ha seleccionado.
4. Para apagarlo, presione el botón APLAZAR/SUSPENDER hasta que la pantalla muestre «desactivado» en el modo de configuración de reposo.

## **RETROILUMINACIÓN**

Presione el botón APLAZAR/SUSPENDER para encender o apagar la luz de fondo.

### **APLAZAR**

1. Simplemente presione el botón «APLAZAR» y la alarma acústica se apagará durante 9 minutos antes de que la música o dicha alarma suene de nuevo. Se puede repetir.

## **REPRODUCIR LA RADIO**

1. Presione el botón MODO DE ESPERA para encender la unidad.
2. Presione el botón AM/FM para cambiar a la banda AM/FM deseada. Se mostrará la banda elegida actual. Si se elige AM, se iluminará el indicador de AM. Si se elige FM, se iluminará el indicador de FM.
3. Use el botón EMISORA- y el botón EMISORA+ para ajustar la frecuencia de radio.

**Nota:** Presione el botón EMISORA para bajar la frecuencia de radio. Mantenga presionado este botón para activar el escaneo automático en los rangos de frecuencia más bajos.

Presione el botón ESTACIÓN+ para subir la frecuencia de radio.

Mantenga presionado este botón para activar el escaneo automático en los rangos de frecuencia más altos.

4. Gire el botón de VOLUMEN +/- para ajustar el volumen como se indica arriba.
5. Presione el botón MODO DE ESPERA de nuevo para apagar la unidad.

Guardar la configuración de la emisora AM/FM

Su radio puede guardar hasta 10 emisoras de radio FM y 10 AM en sus memorias preestablecidas para que pueda acceder instantáneamente a sus emisoras favoritas.

1. Sintonice la radio en la emisora de radio AM o FM que desea configurar.
2. Presione y mantenga presionado el botón Preajuste durante aproximadamente 2 segundos hasta que se muestre Pxx, donde 'xx' es el número del preajuste (01-10).
3. Use el botón EMISORA +/- para moverse a la ubicación preestablecida donde desea guardar la emisora de radio (1-10).
4. Presione y suelte el botón PREAJUSTE para confirmar.

**Nota:** Si ya hay una emisora de AM o FM almacenada en un preajuste, se guardará cuando almacene la nueva emisora.

### **Sintonizar una configuración de emisora AM/FM**

En modo AM o FM:

1. Presione y suelte el botón Preajuste. Se muestra Pxx, donde 'xx' es el número del preajuste (01-10).

2. Presione el botón EMISORA+/- para moverse a la ubicación preestablecida y la emisora que le gustaría escuchar (1-10). La radio sintonizará instantáneamente esa emisora y comenzará a reproducirla.

## AURICULARES

Encontrará una toma de 3,5 mm para conectar un juego de auriculares estéreo (no incluidos) en la parte posterior de la unidad. El altavoz interno se silencia al enchufar los auriculares.

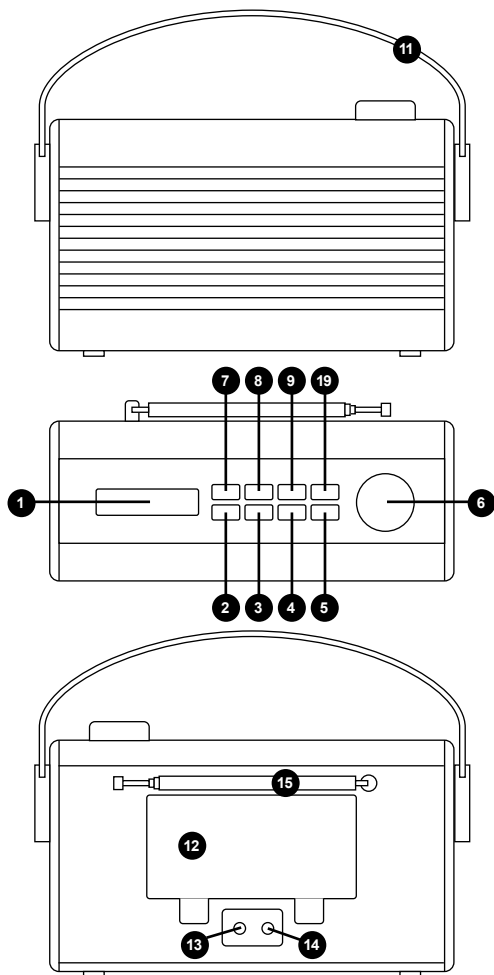
Evite escuchar los auriculares con niveles altos de volu



## POSIZIONE DEI COMANDI

1. DISPLAY LCD
2. PULSANTE AM/FM
3. PULSANTE SET (IMPOSTA)
4. PULSANTE SNOOZE/SLEEP (POSTICIPA/SOSPENDE)
5. PULSANTE STATION (STAZIONE) -
6. MANOPOLA VOLUME +/-
7. PULSANTE STAND-BY
8. PULSANTE PRESET (PRESELEZIONE)
9. PULSANTE ALARM (SVEGLIA)
10. PULSANTE STATION (STAZIONE) +
11. MANIGLIA
12. SPORTELLO BATTERIA
13. INGRESSO CUFFIE
14. INGRESSO DC
15. ANTENNA FM TELESCOPICA





## ALIMENTAZIONE

### FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ A CORRENTE ELETTRICA

Inserire un'estremità del cavo di alimentazione dell'adattatore fornito nell'ingresso DC IN posizionato sul lato posteriore dell'unità e l'altra estremità nella presa a muro.

## FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ A BATTERIE

Per far funzionare la radio a batterie, l'unità deve essere scollegata dalla rete elettrica.

1. Scollegare il cavo di alimentazione dall'unità e inserire 4 batterie di tipo "C" (non fornite) nell'apposito vano.
2. Chiudere lo sportello del vano batterie.

#### **Nota:**

Controllare regolarmente le batterie. Si consiglia di sostituire le batterie usate o esauste. Nei periodi di inutilizzo o di alimentazione soltanto a corrente elettrica, rimuovere le batterie dall'apposito vano al fine di evitare perdite.

Attenzione: Prima dell'uso, verificare che l'unità sia compatibile con la tensione della rete elettrica a cui viene collegata.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA SULLE BATTERIE:

- Custodire le batterie lontano da bambini e animali domestici.
- Inserire le batterie prestando attenzione alla corretta polarità (+/-). Il mancato rispetto della polarità delle batterie può causare lesioni personali e/o danni agli oggetti.
- Rimuovere dal prodotto le batterie usate o esauste. Rimuovere le batterie prima di un lungo periodo di inutilizzo al fine di prevenire danni causati da batterie arrugginite o corrose.
- Non esporre le batterie alle fiamme né ad altre fonti di calore
- Smaltimento delle batterie: le batterie usate o esauste devono essere smaltite negli appositi contenitori e riciclate in conformità alle leggi vigenti. Per informazioni dettagliate, contattare la società incaricata della gestione dei rifiuti solidi nella propria zona.
- Seguire le istruzioni fornite dal produttore per l'uso in sicurezza e lo smaltimento delle batterie.

# ISTRUZIONI PER L'USO

## Accensione o spegnimento

- Per accendere il prodotto, premere il pulsante STAND-BY e il prodotto inizierà a funzionare usando l'ultima fonte di alimentazione selezionata.
- Per spegnere il prodotto, premere nuovamente il pulsante STAND-BY.

## Regolazione del volume

Ruotare la manopola VOLUME +/- in senso orario per aumentare il volume.

Ruotare la manopola VOLUME +/- in senso antiorario per abbassare il volume.

Verificare il display per avere conferma del livello di volume selezionato.

## IMPOSTAZIONE DELL'ORA

- In modalità Stand-by, tenendo premuto il pulsante SET (IMPOSTA) per circa 2 secondi, si attiverà la MODALITÀ IMPOSTAZIONE ORA (TIME SET MODE) e le cifre dell'ora inizieranno a lampeggiare. Premere il pulsante STATION (STAZIONE) +/- per impostare l'ora e premere il pulsante SET (IMPOSTA) per confermare. A questo punto, inizieranno a lampeggiare i minuti. Premere il pulsante STATION (STAZIONE) +/- per impostare i minuti e premere il pulsante SET (IMPOSTA) per confermare.

### Nota:

- L'ora viene visualizzata in formato 24 ore.

## IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

### In modalità Stand-by:

1. Tenendo premuto il pulsante ALARM (SVEGLIA), si attiverà la modalità di impostazione della sveglia e i simboli AL1 o AL2 (Sveglia 1 e Sveglia 2) inizieranno a lampeggiare.
2. Premere il pulsante STATION (STAZIONE) +/- per selezionare <AL1>. Premere e rilasciare il pulsante ALARM (SVEGLIA).
3. Quando l'ora della Sveglia 1 inizierà a lampeggiare, premere il pulsante STATION (STAZIONE) +/- per impostarla e quindi il pulsante ALARM (SVEGLIA) per confermare.
4. A questo punto, lampeggeranno i minuti. Premere il pulsante STATION (STAZIONE) +/- per selezionare i minuti dell'orario della sveglia e quindi premere e rilasciare il pulsante ALARM (SVEGLIA).
5. Premere il pulsante STATION (STAZIONE) +/- per selezionare la fonte audio per la sveglia. È possibile scegliere tra: Suoneria, FM e AM. Premere e rilasciare il pulsante ALARM (SVEGLIA).
6. Premere il pulsante STATION (STAZIONE) +/- per attivare la Sveglia e quindi premere e rilasciare il pulsante ALARM (SVEGLIA) per confermare.
7. Il simbolo AL1 a sinistra del display della radio confermerà che la sveglia è stata attivata.

**Nota:** A questo punto, la radio richiederà di impostare l'ora. È possibile impostare la sveglia soltanto dopo avere impostato l'ora.

**Nota:** Per impostare la Sveglia 2, seguire le istruzioni fornire per la Sveglia 1.

- Spegnimento della sveglia
- Quando la sveglia suona, premere e rilasciare il pulsante Stand-by.
- Nota: Se si preme il pulsante STAND-BY per spegnere la sveglia,

il relativo simbolo rimarrà visibile sul display e la sveglia suonerà nuovamente allo stesso orario il giorno successivo.

- Disattivazione della sveglia

Seguire le indicazioni fornite nella sezione “IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA” e, al punto 6., selezionare “Off”.

### **FUNZIONE SLEEP (SOSPENDE)**

1. Premere il pulsante STAND-BY per accendere l'unità.
2. Tenere premuto il pulsante SNOOZE/SLEEP (POSTICIPA/SOSPENDE) per attivare la funzione SLEEP (SOSPENDE); premendo ripetutamente il pulsante SNOOZE/SLEEP (POSTICIPA/SOSPENDE), sarà possibile scorrere tra le quantità di tempo disponibili: 120, 90, 60, 45, 30, 15 e 5 minuti.
3. Il dispositivo si spegnerà al termine dei minuti selezionati.
4. Per disattivare la funzione, tenere premuto il pulsante SNOOZE/SLEEP (POSTICIPA/SOSPENDE) finché sul display non comparirà “off” nella modalità di sospensione.

### **RETROILLUMINAZIONE**

Premere il pulsante SNOOZE/SLEEP (POSTICIPA/SOSPENDE) per accendere/spegnere la retroilluminazione.

### **FUNZIONE SNOOZE (POSTICIPA)**

1. Premendo il pulsante “snooze” (“posticipa”), la suoneria della sveglia si interromperà per 9 minuti prima di riattivarsi. È possibile attivare la funzione più volte di seguito.

### **ASCOLTO DELLA RADIO**

1. Premere il pulsante STAND-BY per accendere l'unità.
2. Premere il pulsante AM/FM per scegliere la frequenza preferita. Sul display comparirà la frequenza prescelta. A seconda della frequenza prescelta, si accenderà la spia AM o FM.

3. Usare il pulsante STATION (STAZIONE) - e STATION (STAZIONE) + per regolare la frequenza radio.

**Nota:** Premere il pulsante STATION (STAZIONE) - per passare a una frequenza radio più bassa.

Tenere premuto il pulsante per attivare la ricerca automatica delle basse frequenze.

Premere il pulsante STATION (STAZIONE) + per passare a una frequenza radio più alta.

Tenere premuto il pulsante per attivare la ricerca automatica delle alte frequenze.

4. Ruotare la manopola VOLUME +/- per regolare il volume come indicato in precedenza.

5. Premere nuovamente il pulsante STAND-BY per spegnere l'unità.

### **Memorizzazione dei canali AM/FM**

La radio può memorizzare fino a 10 canali FM e 10 canali AM per un accesso immediato alle stazioni preferite.

1. Sintonizzare la radio sulla stazione AM o FM che si desidera memorizzare.
2. Tenere premuto il pulsante Preset (Preselezione) per circa 2 secondi fino a visualizzare sul display Pxx, dove "xx" corrisponde al numero del canale (01-10).
3. Usare il pulsante STATION +/- (STAZIONE +/-) per selezionare il canale (01-10) su cui memorizzare la stazione radio.
4. Premere e rilasciare il pulsante PRESET (PRESELEZIONE) per confermare.

**Nota:** Le stazioni AM o FM eventualmente già memorizzate sul canale prescelto saranno sovrascritte al momento della nuova memorizzazione.

## Sintonizzazione di un canale AM/FM

In modalità AM o FM:

1. Premere e rilasciare il pulsante Preset (Preselezione). A questo punto, verrà visualizzato Pxx (dove "xx" corrisponde al numero del canale: 01-10).
2. Premendo il pulsante STATION (STAZIONE) +/-, sarà possibile selezionare il canale (01-10) su cui è memorizzata la stazione che si desidera ascoltare. La radio si sintonizzerà immediatamente sulla stazione prescelta e sarà possibile iniziare ad ascoltare la musica.

## CUFFIE

Sul lato posteriore dell'unità si trova l'ingresso da 3,5 mm per collegare un paio di cuffie stereo (non incluse). Una volta collegate le cuffie, gli altoparlanti integrati si disattiveranno.

Evitare di ascoltare musica ad alto volume quando si indossano le cuffie per prevenire danni all'udito.









**EN**

Hereby ProtelX, declares that this equipment (**GPO DARCY**) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive, you can access a copy of this certificate on [www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity](http://www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity)

**DE**

Hiermit erklärt ProtelX, dass dieses Gerät (**GPO DARCY**) den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie entspricht, Sie können eine Kopie dieses Zertifikats runterladen [www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity](http://www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity)

**FR**

Par ProtelX, déclare que cet équipement (**GPO DARCY**) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive, vous pouvez accéder à une copie de ce certificat sur [www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity](http://www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity)

**NL**

Hierbij verklaart ProtelX dat dit apparaat (**GPO DARCY**) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn, u kunt een exemplaar van dit certificaat downloaden op [www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity](http://www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity)

**ES**

ProtelX, declara que este equipo (**GPO DARCY**) cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva, puede acceder a una copia de este certificado en [www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity](http://www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity)

**IT**

ProtelX, declara que este equipo (**GPO DARCY**) cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva, puede acceder a una copia de este certificado en [www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity](http://www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity)



[www.gporetro.com](http://www.gporetro.com)

**IMPORTED AND DISTRIBUTED BY:**

ProTelX Ltd, Unit 6, Park 17 Industrial Estate, Moss Lane,  
Whitefield, Manchester, M45 8FJ UK